

Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía  
375 Beale Street, Suite 600  
San Francisco, CA 94105

## **MINUTAS**

Comité directivo de la comunidad para el Plan Comunitario de Reducción de Emisiones en Richmond – North Richmond – San Pablo

June 26, 2023, 5:30 P.M

### **1. APERTURA DE SESIÓN - LISTA DE ASISTENTES**

El copresidente del comité directivo del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Richmond – Norte de Richmond – San Pablo (CSC, por sus siglas en inglés, o comité) Copresidente Alfredo Angulo-Castro abrió la sesión a las 5:33 PM.

Presente: Copresidente Alfredo Rafael Angulo-Castro y Y’Anad Burrell, Nancy Aguirre, Marisol Cantú, Suzanne Coffee, Dr. Darlena David, Michelle Gomez Garcia, Lizbeth Ibarra, Jeffrey Kilbreth, Dr. Omoniyi Omotoso, Jessica Range, Simren Sandhu, Dave Severy, Heidi Swillinger, Sandra Castañeda (miembro no votante), Roberta Feliciano (miembro no votante), Hakim Johnson (miembro no votante) Michael Kent (miembro no votante), y BK White (miembro no votante)

Ausente: Lucia Castello, y Kevin Ruano Hernandez

También presentes: Personal del Distrito del Aire Joshua Abraham, Dan Alrick, Laura Cackette, Victor Douglas, Samuel Garcia, Wendy Goodfriend, Paul Hibser, Kate Hoag, David Holstius, Eric Lara, Phil Martien, Kelly Malinowski, Greg Nudd, Kevin Olp, Marcia Raymond, Diana Ruiz, Raymond Salalila, Alex Sohn, Almira Van, y Karissa White; Personal de MIG Ana Padilla y Maria Maye; Intérprete Norma Herrera; Miembros del público Eric Bissinger, Paul Hibser, Alexander Lopez, Jonathan London, Julia Longo, Deldi Reyes, rbressler, y Lily Wu.

### **2. PROCEDIMIENTO PARA LA REUNIÓN PÚBLICA**

00:03:43

Burrell, copresidente, indicó que hay un nuevo miembro del CSC, B. K. White, director de políticas de la Ciudad de Richmond. Luego, pasó a describir el formato y los procedimientos de la reunión.

#### Comentarios del público

Ninguno.

### **3. APROBACIÓN DE LAS MINUTAS DE LA REUNIÓN DEL 15 DE MAYO DE 2023**

00:07:31

El comité repasó la agenda de la reunión y aprobó las minutas de la reunión del 15 de Mayo de 2023, en una votación a mano alzada.

#### Acción del comité

Aguirre, miembro del comité, hizo una moción, secundada por Marisol Cantú, miembro del comité, de aprobar las minutas de la reunión del 15 de mayo de 2023. La moción se aprobó con el siguiente voto del comité:

**A FAVOR:** Copresidente Alfredo Rafael Angulo-Castro y Y'Anad Burrell, Nancy Aguirre, Marisol Cantú, Suzanne Coffee, Dr. Darlena David, Michelle Gomez Garcia, Lizbeth Ibarra, Jeffrey Kilbreth, Dr. Omoniyi Omotoso, Jessica Range, Simren Sandhu, Dave Severy, y Heidi Swillinger

**EN CONTRA:** Ninguno.

**ABSTENIDO:** Sandra Castañeda (miembro no votante), Roberta Feliciano (miembro no votante), BK White (miembro no votante)

**AUSENTE:** Lucia Castello, y Kevin Ruano Hernandez

#### Comentarios del público

Ninguno.

### **4. ACTUALIZACIONES DE LOS GRUPOS ESPECIALES**

00:11:24

Se dieron actualizaciones al comité directivo de Path to Clean Air y al público sobre los grupos especiales de trabajos que se encuentran activos.

#### Comentarios del comité

Angulo, copresidente del comité directivo, y Marisol Cantú, miembro del comité directivo, compartieron algunos de los hallazgos del grupo de refinera de combustible y una presentación sobre un “transición justa” para el grupo especial de Problemas a soluciones. Cantú, miembro del comité, indicó que el grupo trabajó para integrar los valores y principios de “transición justa” en sus estrategias, pero que están en el proceso de revisarlas y modificarlas. Angulo, copresidente, presentó lo que significa una “transición justa” en principio y en la práctica. Explicó que la intención de una “transición justa” es forjar un poder económico y político para cambiar de economías y sistemas económicos que extraen a unos que regeneran y restauran mediante un enfoque holístico de los ciclos de producción y consumo sin desperdicio. Angulo, copresidente, explicó los ocho principios y presentó un video con más detalles sobre cómo planificar para una economía más allá de los hidrocarburos.

Aguirre, miembro del comité directivo, dio algunas actualizaciones sobre el grupo especial de gobernanza. Explicó que el grupo especial de gobernanza finalizará y revisará el estatuto, las preguntas de la entrevista para los solicitantes del CSC y los criterios de revisión, y luego lo hará el CSC en general. Indicó que en la reunión del CSC de julio se propondrá el proceso de aprobación de miembros nuevos. Aguirre, miembro del comité, les recordó a las personas que promuevan las solicitudes de membresía del CSC.

#### Comentarios del público

Ninguno.

### **5. PRESENTACIÓN: FINALIZACIÓN DEL ESTATUTO**

00:32:13

Jessica Range, miembro del comité realizó una presentación al público en la cual repasó los cambios al estatuto de Path to Clean Air para el nuevo CSC dirigido por la comunidad. Explicó que hay cambios a partes del estatuto, como se discutió en la reunión del CSC, el 15 de mayo. Range, miembro del comité, aclaró que el CSC incluiría hasta cuatro representantes de la ciudad o el condado. Explicó que el estatuto es un documento dinámico y que se revisará y actualizará según sea necesario de forma trimestral.

#### Acción del comité

Aguirre, miembro del comité, hizo una moción, secundada por Kilbreth, miembro del comité, de aprobar el estatuto revisado del CSC. La moción se aprobó con el siguiente voto del comité:

**A FAVOR:** Copresidente Alfredo Rafael Angulo-Castro y Y’Anad Burrell, Nancy Aguirre, Marisol Cantú, Suzanne Coffee, Dr. Darlena David, Michelle Gomez Garcia, Lizbeth Ibarra, Jeffrey Kilbreth, Dr. Omoniyi Omotoso, Jessica Range, Simren Sandhu, Dave Severy, y Heidi Swillinger

**EN CONTRA:** Ninguno.

**ABSTENIDO:** Sandra Castañeda (miembro no votante), Roberta Feliciano (miembro no votante)

**AUSENTE:** Lucia Castello, y Kevin Ruano Hernandez

Comentarios del comité

Ninguno.

Comentarios del público

Ninguno.

**6. PRESENTACIÓN: CRONOGRAMA Y PROCESO DE REVISIÓN DE LA ESTRATEGIA**

00:39:27

Wendy Goodfriend, miembro del personal de BAAQMD, hizo una presentación al comité y al público sobre fijar las metas del plan y hacer seguimiento de estas. También repasó el proceso para el capítulo 7, Asuntos clave y estrategias. Repasó cómo se realizó el capítulo de asuntos clave y estrategias, en qué se centraría la revisión y qué cronograma seguiría, además de los próximos pasos.

Comentarios del comité

Swillinger, miembro del comité aclaró que grupos necesitan nuevas personas para repasar las estrategias y ver si falta algo o para hacer sugerencias sobre cómo mejorarlas. Además, explicó que habrá recursos, miembros del CSC y personal que estarán disponibles para responder cualquier pregunta para evitar que el proceso de revisión sea abrumador.

Cantú, miembro del comité secundó los comentarios de Swillinger, miembro del comité, y explicó que si uno, como miembro del CSC, no entiende el capítulo y las estrategias, será difícil explicárselos a un miembro de la comunidad. También reiteró el llamado a la acción que hizo Swillinger, miembro del comité, para que los miembros del comité revisen el capítulo 7. Cantú, miembro del comité, preguntó si sería posible incorporar una orientación que las personas se reúnan y se sientan apoyadas. También preguntó si un criterio de “transición justa” se puede incorporar mejor a un proceso de revisión y al capítulo 7. Olp, miembro del personal, respondió que el de julio el BAAMQD piensa incorporar en el grupo especial de Problemas a soluciones una orientación con un documento guía de una página para guiar el proceso de revisión y una orientación para todos los revisores principales. El personal también se reunirá con cada uno de los equipos de revisión para asistir con el repaso del documento de orientación que incorporará los criterios y principios de transición justa.

Range, miembro del comité, preguntó si se pueden realizar y compartir los cambios y comentarios en un documento Word en vez de Google Docs porque su acceso a Google Docs no

estará garantizado en las próximas semanas. El personal de BAAMQD indicó que trabajarán con el miembro del comité, Range, y cualquier otro miembro que tenga dificultad para acceder al documento y hacer comentarios o cambios.

Angulo, copresidente, secundó que el personal de BAAMQD puede ofrecer adaptaciones para facilitar la participación. También reiteró el punto de Cantú, miembro del comité, para asegurar que las estrategias y el capítulo sean claros y comprensibles para poder hacer responsables al Distrito del Aire y a la comunidad durante la implementación. Angulo animó a los miembros del CSC que no han estado muy involucrados a que participen en uno de los equipos de revisión.

Aguirre, miembro del comité, reiteró la importancia de los comentarios de los miembros del comité, Swillinger y Cantú, para garantizar que nada se pase por alto, que la información sea digerible para los miembros de la comunidad, que se incorpore la transición justa y que se escucha la voz de todos.

Kilbreth, miembro del comité, sugirió al personal de BAAMQD y a Kilbreth, miembro del comité, que incluyan una indicación sobre la posibilidad de trabajar fuera de línea en Google Docs, con orientación de una página, en el caso de las personas que tengan problemas de acceso a wifi. El personal respondió que confirmarán la adaptación para quien la necesite.

Swillinger, miembro del comité, pidió confirmación de que los revisores serán remunerados por su tiempo. El personal de BAAMQD trabajará con todos para hacer seguimiento de cuánto tiempo le tomó revisar las estrategias y el capítulo.

#### Comentarios del público

Ninguno.

## **7. PRESENTACIÓN: ALINEACIÓN DE METAS**

01:11:01

En una actividad de alineación de metas, Kelly Malinowski, miembro del personal de BAAMQD hizo una presentación al comité y al público con un resumen de las metas del plan. El CSC se dividió en tres grupos para una pequeña actividad grupal sobre la alineación de metas.

#### Comentarios del comité

Cantú, miembro del comité, describió cómo el primer grupo diferenciaba las metas, estrategias y objetivos del plan. Los temas en común eran la salud, reducción de la exposición, reducción de las emisiones, disminuciones en la carga sanitaria y desigualdades, pero no llegaron a discutir lo que habían programado para aclarar qué es lo que falta. El grupo discutió la integración de una “transición justa” a los temas comunitarios en común, las visiones y principios, pero no han analizado las cargas económicas o los derechos de los trabajadores. El grupo pudo categorizar y discutir las metas, pero también vio una oportunidad de ser más creativos con las metas. Indicaron que tienen una meta más grande, con subcategorías.

Servery, miembro del comité, reportó que los temas en común del segundo grupo consistían en la reducción de la contaminación y las emisiones, mejoras sanitarias, transparencia de datos, y jurisdicción y empoderamiento. Reportó que el grupo discutió cinco temas a grandes rasgos para todo el plan con otras metas que se reducen a las decisiones personales para mantener sanas a las personas. Aguirre, miembro del comité, agradeció a la Dra. David por su punto de vista en el enfoque de mantenerse sano uno mismo, de manera que la carga no vuelva a recaer en el individuo. Coffee, miembro del comité, le pidió a la Dra. David, que aclare su punto sobre cuál es la responsabilidad personal en contraste con la administrativa. La Dra. David explicó que se debería adaptar la meta que indica que hay que “entender cómo las decisiones que tomamos a diario afectan nuestra exposición a las emisiones” porque en esta la carga cae sobre los individuos. La Dra. David indicó que hay que articular las metas para que la comunidad comprenda cómo pueden impulsar un cambio mediante datos y más opciones para elegir a nivel individual.

Range, miembro del comité, indicó que el tercer grupo favorecía la habilidad de elegir porque hay muchas personas que no tienen opciones para elegir, como es el caso del modo de transporte o la ruta. La Dra. David respondió que las metas deben concientizar a las personas en cuanto a sus decisiones y recursos según la necesidad que pueda tener la comunidad. Swillinger, miembro del comité, explicó que tomaron tiempo para analizar qué falta, como los límites de permisos y ejecución de los derechos civiles bajo el Título VI, que se podrían estar infringiendo.

#### Comentarios del público

Ninguno.

### **8. ACTUALIZACIONES DE JUSTICIA AMBIENTAL**

01:33:09

El comité directivo de Path to Clean Air y el público compartirán y recibirán actualizaciones de justicia ambiental.

#### Comentarios del comité

Ninguno.

#### Comentarios del público

Jonathan London, profesor de UC Davis, llevó a cabo una investigación sobre el Proyecto de Ley AB 617, explicó a ha investigado un poco sobre el SES de Richmond - North Richmond - San Pablo, según los financia la Junta de Recursos de California. Actualmente está investigando para facilitar el desarrollo de información para ayudar a los socios que implementan el Proyecto de Ley AB 617 a lo largo del estado a aprender sobre sus éxitos, desafíos y las lecciones que han aprendido. London indicó que existe una encuesta en inglés y español que forma parte de un estudio a nivel estatal. Señaló que están tratando de obtener las percepciones de las personas sobre cómo la implementación del Proyecto de Ley AB 617 se podría mejorar para cumplir

realmente con las metas de todas las partes interesadas, el órgano legislativo, CARB, los distritos del aire y las comunidades. Indicó que están rifando tarjetas de regalo, entre \$50 y \$250, para agradecer a las personas por su tiempo después del 21 de julio. Señaló que el programa está comprometido con la justicia climática.

## **9. COMENTARIOS DEL PÚBLICO SOBRE ASUNTOS NO PROGRAMADOS EN LA AGENDA**

01:37:15

Conforme a la Sección 54954.3 del Código de Gobierno

Los miembros del público que deseen hablar sobre asuntos no programados en la agenda de la reunión tendrán dos minutos por persona para dirigirse al comité

### Comentarios del comité

Aguirre, miembro del comité, preguntó si el personal de BAAMQD puede compartir la encuesta de Jonathan London con el CSC en un correo electrónico de seguimiento.

### Comentarios del público

Ninguno.

## **10. COMENTARIOS DE MIEMBROS DEL COMITÉ**

Cualquier miembro del comité, o su personal, en su iniciativa o en su respuesta a las preguntas del público, puede: hacer una pregunta pidiendo aclaratoria, hacer un breve anuncio o informar sobre sus actividades, y dar una referencia al personal con respecto a información basada en hechos, solicitar al personal que rinda informe en una reunión futura, con respecto a cualquier asunto, o tomar acción para dirigir al personal que coloque un asunto en una agenda futura. (Código de Gobierno § 54954.2)

### Comentarios del comité

Castañeda, miembro del comité, indicó que se ha estado comunicando por correo electrónico con los miembros del comité Cantú y Kilbreth, sobre formar parte de la agenda del Concejo de la Ciudad de San Pablo para una resolución que apoye al Proyecto de Ley AB 617. Indicó que comenzará por dar una presentación, el 6 de julio, al comité permanente de seguridad pública. Pidió ayuda con la presentación para explicar todo el proceso. Aguirre, miembro del comité indicó que podrá dar su apoyo. Burrell, copresidente, solicitó que Castañeda, miembro, envíe recordatorios de las reuniones.

### Comentarios del público

Ninguno.

## **11. HORA Y LUGAR DE LA SIGUIENTE REUNIÓN**

Lunes, 24 de julio de 2023, a las 5:30 p.m., tanto en persona en una ubicación por determinar y mediante videoconferencia en Zoom.

Conexión de Zoom:

## **12. LEVANTAMIENTO DE SESIÓN**

Angulo-Castro, copresidente del comité, levantó la sesión de la reunión del comité a las 7:58 p. m.

MIG Consulting